

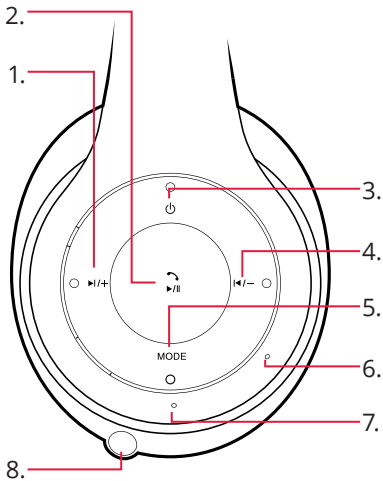
F **OREVER**

MANUAL

MUSIC SOUL HEADSET

BHS-300





Thank you for purchasing a product by Forever. Before use, please refer to the User's manual, and save it for future reference. Do not disassemble the device on your own – all repairs should be done by a service technician. Use only original parts and accessories provided by the manufacturer. The device should not be exposed to direct water, moisture, sunlight, fire and other heat sources. We hope that the product by Forever fulfills your expectations.

Image description

1. Volume (+) / Next track
2. Pause / Play / Answering / Ending a call
3. Power button
4. Volume (-) / Previous track
5. Mode selection
6. In-built microphone
7. Light signal LED
8. AUX socket

Specification

Bluetooth version: V4.2
 Driver: 40 mm
 Frequency range: 20 Hz – 20 kHz
 Max broadcasting power: 0,32 dBm
 Coverage: 10 m
 Battery: 400 mAh lithium and ion
 Operation time: up to 8h
 Charging time: 1.5h

FUNCTIONS:

- Possibility to connect via Bluetooth and AUX
- Compatible with music players with BT function, e.g. MP3/MP4 players, mobile phones, PC, iPhone, iPad or IPOD etc.

CHARGING AND ACTIVATION

- Connect USB charging cable to power supply port or to a PC
 - Connect the second end of USB cable to the headphones
 - Red LED will be lit during charging
 - LED turns off automatically when the battery is fully charged
- Warning is sent when the headphone's battery level is low.

ACTIVATION

To activate the headphones, press and hold button (3) located on the side of the right headphone of the device.

DEACTIVATION

To deactivate the headphones, press and hold button (3) located on the side of the right headphone of the device.

BLUETOOTH PAIRING

- Press and hold ON/OFF button (3) until LED starts to flash red and blue. This means that the headphones are in the pairing mode.
- Activate Bluetooth mode in the broadcasting device
- The headphones will appear as "BHS-300" on the list of available Bluetooth devices. Select and connect

BUTTONS FUNCTIONS:

1. VOLUME ADJUSTMENT

When listening, press "+" (1) to increase volume or hold "-" (4) to decrease it.

2. CONTROLLING MUSIC:

When listening to music, press button (1) to skip to the next track or press button (4) to go back to the previous track

3. PAUSE/PLAY

When listening to music, press (2) to stop playing music, then press it once again to resume music

4. ANSWERING/ENDING A CALL:

To answer an incoming call, press button (2). Press it again to end a call

5. REJECTING CALLS

To reject an incoming call, hold button (2)

6. REDIALING:

To redial the most recently called number, double press button (2)

7. CHANGING MODE:

To switch between Bluetooth mode and music playing mode, short press button (5)

LISTENING TO MUSIC:

When the headphones are paired with a device, you may directly play music from the device. Select a track you want to listen to on the device and enjoy clear sound.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

AUX-IN MODE

To connect to MP3 player or another external sound source:

- Use 3.5 mm audio cable (included in the set) to connect an external device to AUX socket

PL

- Connect the second end to AUX socket in the headphones (8)

BG

- After connecting, the remaining options in AUX mode are available in the connected external device, that is volume, track skipping etc.

CZ

PLAY MODE using SD card

- Before using, make sure that the headphones are activated

DE

- Insert Micro SD card, blue light signal will appear,

- The device will automatically start playing music

DK

- To change the mode to Bluetooth or MP3 playing, press button (5) to switch and select required mode.

EE

Safety rules

- Long-term listening to loud music may lead to loss of hearing and health problems.

ES

- While listening to a music and moving, pay special attention to the surrounding.

FR

- Read and keep this manual for future reference.

GR

- Do not remove the device cover. There are no inside parts to be repaired by the user. All repairs should be performed by the qualified personnel.

HU

- Note: The battery should not be directly exposed to the sunlight, fire or other heat sources.

IT

- Note: Only use genuine spare parts / accessories delivered by manufacturer.

LT

TelForceOne S.A. declares that the product is compatible with requirements and other relevant provisions of the 2014/53/UE directive. You can download the declaration of product on website <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black>

LV

RO

PL

RU

Dziękujemy za zakup produktu marki Forever. Przed użyciem zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość. Nie rozkręcaj urządzenia samodzielnie - wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Używaj tylko i wyłącznie

SK

oryginalnych części i akcesoriów dostarczonych przez producenta. Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie wody, wilgoci, promieni słonecznych, ognia lub innego źródła ciepła. Mamy nadzieję, że produkt Forever spełni Twoje oczekiwania.

Opis produktu

1. Głośność (+) / Następny utwór
2. Pauza/Odtwarzanie/Odbieranie/Kończenie połączenia
3. Przycisk zasilania
4. Głośność (-) / Poprzedni utwór
5. Wybór trybu
6. Wbudowany mikrofon
7. LED sygnał świetlny
8. Gniazdo AUX

SPECYFIKACJA

Wersja Bluetooth: V4.2

Sterownik : 40mm

Zakres częstotliwości : 20Hz – 20kHz

Max moc nadawania : 0,32dBm

Zasięg działania : 10m

Bateria : 400mAh litowo-jonowa

Czas pracy : do 8 h

Czas ładowania : 1,5 h

FUNKCJE:

- Możliwość połączenia przez Bluetooth i AUX
- Kompatybilny z odtwarzaczami muzyki z funkcją BT np. z odtwarzaczami MP3/MP4, telefonem komórkowym, komputerem, iPhone, iPad lub iPod etc.

ŁADOWANIE I URUCHAMIANIE

- Podłącz przewód ładujący USB do portu do zasilania lub do komputera
- Umieść drugi koniec przewodu USB w słuchawkach
- W trakcie ładowania zapali się czerwona dioda
- Światło LED wyłączy się automatycznie, gdy bateria będzie w pełni naładowana. Gdy poziom baterii w słuchawkach będzie niski usłyszysz ostrzeżenie.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

PAROWANIE BLUETOOTH

- Przyciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF (3) do czasu gdy LED zacznie mrugać na czerwono i na niebiesko. Oznacz to że słuchawki są w trybie parowania.

PL

- Włącz tryb Bluetooth jest aktywny w urządzeniu nadającym

BG

- Słuchawki pojawią się jako „BHS-300” na liście dostępnych urządzeń Bluetooth. Wybierz i połącz

CZ

FUNKCJE PRZYCISKÓW:

1. REGULACJA GŁOŚNOŚCI

DE

Podczas słuchania przyciśnij „+”(1) aby podgłośnić, aby ściszyć przytrzymaj „-”(4)

DK

2. KONTROLOWANIE MUZYKI :

Podczas słuchania muzyki przyciśnij przycisk (1) aby przejść do następnego utworu lub naciśnij przycisk (4) aby przejść do poprzedniego utworu

EE

3. PAUZA/ODTWARZANIE

ES

Podczas słuchania muzyki przyciśnij (2) aby zatrzymać odtwarzanie muzyki, następnie przyciśnij raz jeszcze, aby powrócić do odtwarzania muzyki

FR

4. ODBIERANIE/KOŃCZENIE POŁĄCZENIA:

GR

Aby odebrać połączenie przychodzące przyciśnij przycisk (2). Przyciśnij ponownie aby zakończyć połączenie

HU

5. ODRZUCANIE POŁĄCZENIA

HU

Aby odrzucić połączenie przychodzące przytrzymaj przycisk (2)

IT

6. PONOWNE WYBIERANIE NUMERU:

IT

Aby ponownie wybrać ostatnio wybierany numer przyciśnij dwukrotnie przycisk (2)

LT

7. ZMIANA TRYBU:

LT

Aby przełączyć tryb Bluetooth i tryb odtwarzacza muzyki należy krótko przycisnąć przycisk (5)

LV

SŁUCHANIE MUZYKI:

RO

Gdy słuchawki są sparowane z urządzeniem , możesz bezpośrednio odtwarzać muzykę z urządzenia. Wybierz utwór na urządzeniu, którego chcesz słuchać i ciesz się czystością dźwięku.

RU

SK

TRYB AUX-IN

Aby podłączyć do odtwarzacza MP# lub innego zewnętrznego źródła dźwięku :

- Użyj przewodu audio 3.5mm (w zestawie) aby połączyć zewnętrzne urządzenie do gniazda AUX
- Drugi koniec podłącz do gniazda AUX w słuchawkach (8)
- Po podłączeniu w trybie AUX pozostałe opcje dostępne są na podłączonym urządzeniu zewnętrznym tj. głośność, przewijanie utworów etc

TRYB ODTWARZANIA z użyciem karty SD

- Przed użyciem upewnij się, że słuchawki są uruchomione
- Włóż kartę Micro SD, pojawi się niebieski sygnał świetlny,
- Odtwarzanie muzyki rozpocznie się automatycznie
- Zmiana trybu na Bluetooth lub tryb odtwarzania MP3 przyciśnij przycisk (5) aby przełączyć i wybrać pożądany tryb.

Zasady bezpieczeństwa

- Długotrwałe słuchanie głośnej muzyki może prowadzić do utraty słuchu i uszczerbku na zdrowiu.
- Podczas słuchania muzyki i przemieszczania się zwróć szczególną uwagę na otoczenie
- Przeczytaj i zachowaj niniejszą instrukcję.
- Nie zdejmuj osłony urządzenia. Wewnątrz nie znajdują się części mogące zostać naprawione przez użytkownika. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta.
- Uwaga: Akumulator nie powinien zostać wystawiany na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia lub innego źródła ciepła.
- Uwaga: Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części/akcesoriów dostarczonych przez producenta.

Firma TelForceOne S.A. oświadcza, że produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja została również umieszczona wraz z możliwością pobrania na stronie produktu w serwisie <https://sklep.telforceone.pl/pl-pl/produkt/2209330/2231066/sluchawki-nauszne-bt-music-soul-bhs-300-czarne>

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

Благодарим Ви за закупуването на продукт от марка Forever. Преди употреба моля, прочетете тази инструкция и я съхранете за бъдещи справки. Не разглобявайте самостоятелно устройството - всички ремонти трябва да се извършват от сервизен техник. Използвайте само оригинални части и аксесоари, предоставени от производителя. Устройството не трябва да се излага на пряко въздействие на вода, влага, слънчева светлина, огън или други източници на топлина. Надяваме се, че продуктът Forever ще изпълни Вашите очаквания.

Описание на схемата

1. Сила на звука (+) / Следващо произведение
2. Пауза / Възпроизвеждане / Приемане на обаждане / Завършване на обаждане
3. Бутон на захранването
4. Сила на звука (-) / Предишно произведение
5. Избор на режим
6. Вграден микрофон
7. LED индикатор
8. Гнездо AUX

Спецификация

Версия Bluetooth: V4.2

Контролер: 40 mm

Честотен обхват: 20 Hz – 20 kHz

Максимална мощност на предаване: 0,32 dBm

Обсег на действие: 10 m

Батерия: 400 mAh литиево-йонна

Време за работа: до 8 часа

Време за зареждане: 1,5 часа

ФУНКЦИИ:

- Възможност за свързване чрез Bluetooth и AUX

- Съвместими с плейъри с функция BT - напр. с плейъри MP3/MP4, с мобилен телефон, компютър, iPhone, iPad или iPOD и т.н.

ЗАРЕЖДАНЕ И ВКЛЮЧВАНЕ

- Свържете захранващия USB кабел към порта за захранване или към компютър

- Другият край на USB кабела свържете към слушалките

- По време на зареждане ще светне червеният диод

- LED диодът автоматично ще се изключи, когато батерията бъде напълно заредена. Когато нивото на зареждане на батериите в слушалките бъде ниско, ще бъде генериран предупредителен сигнал.

ВКЛЮЧВАНЕ

За да включите слушалките, трябва да натиснете и задържите бутон (3), намиращ се отстрани на дясната слушалка.

ИЗКЛЮЧВАНЕ

За да изключите слушалките, трябва да натиснете и задържите бутон (3), намиращ се отстрани на дясната слушалка.

СДВОЯВАНЕ BLUETOOTH

- Натиснете и задръжте бутон ON/OFF (3), докато LED диодът започне за мига с червена и синя светлина. Това означава, че слушалките са в режим сдвояване.

- Включете режим Bluetooth, който е активен и в предаващото устройство

- Слушалките ще се появят като „BHS-300” в списъка на достъпните устройства Bluetooth. Изберете и свържете устройствата

ФУНКЦИИ НА БУТОНИТЕ:

1. РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА

По време на слушане натиснете „+” (1), за да увеличите звука, а за да намалите - натиснете „-” (4)

2. УПРАВЛЕНИЕ НА МУЗИКАТА:

За да преминете към следващото произведение, по време на слушане на музиката трябва да натиснете бутон (1). За да преминете към предишното произведение, трябва да натиснете бутон (4).

3. ПАУЗА / ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

По време на слушане на музика натиснете бутон (2), за да спрете възпроизвеждането, след което натиснете още веднъж, за да се върнете към възпроизвеждане на музиката.

4. ПРИЕМАНЕ / ЗАВЪРШВАНЕ НА ОБАЖДАНЕ:

За да приемете обаждане, натиснете бутон (2). Натиснете отново бутона, за да завършите разговора.

5. ОТХВЪРЛЯНЕ НА ОБАЖДАНЕ

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

За да отхвърлите обаждане, натиснете по-продължително бутон (2)

PL

6. ПОВТОРНО ИЗБИРАНЕ НА НОМЕРА:

За да изберете повторно последния избран номер, натиснете двукратно бутона (2).

BG

7. СМЯНА НА РЕЖИМА:

За да превключвате режим Bluetooth и режим плейър, трябва да натиснете за кратко бутон (5).

CZ

СЛУШАНЕ НА МУЗИКА:

DE

Когато слушалките са сдвоени с устройство, можете да възпроизведете музика директно от устройството. Изберете в устройството произведението, което искате да слушате, и се насладете на чистия звук.

DK

EE

РЕЖИМ AUX-IN

За да свържете плейър MP# или друг източник на звук:

ES

- Използвайте аудио кабел 3,5 mm (приложен в комплекта), за да свържете външното устройство към гнездото AUX

FR

- Другият край на кабела свържете към гнездото AUX на слушалките (8)

GR

- След свързване в режим AUX останалите опции са достъпни в свързаното външно устройство, т.е. силата на звука, превъртане на произведения и т.н.

HU

РЕЖИМ ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ с използване на карта SD

IT

- Преди използването се уверете, че слушалките са включени

LT

- Поставете картата Micro SD - ще се появи син светлинен сигнал,

LV

- Възпроизвеждането на музика ще започне автоматично

- Смяната на режим Bluetooth или на режим възпроизвеждане MP3 - натиснете бутон (5), за да превключите и изберете желанния режим.

RO

Правила за безопасност

RU

- Продължителното слушане на силна музика може да доведе до загуба на слуха и здравословни проблеми.

SK

- По време на слушане на музика и придвижване обърнете внимание на обкръжаващата ви среда.

- Прочетете и запазете това ръководство.

- Не сваляйте предпазния капак на устройството. Вътре няма части, които да могат да бъдат поправени от потребителя. Всички ремонти трябва да бъдат извършвани от сервиза.
- Внимание! Акумулаторът не трябва да бъде излаган на директно действие на слънчеви лъчи, огън или друг източник на топлина.
- Внимание! Използвайте само и единствено оригинални части/ аксесоари доставени от производителя.

Фирма TelForceOne S.A. декларира, че продуктът изпълнява основните изисквания и останалите приложими разпоредби на директива 2014/53/UE. Декларацията е публикувана с възможност за изтегляне на уеб страницата на продукта в сайта <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black>

CZ

Děkujeme za nákup výrobku značky Forever. Před použitím se seznamte s tímto návodem k používání a uschovejte jej pro další použití. Nerozkládejte zařízení – veškeré opravy je oprávněn provádět pouze servisní technik. Používejte pouze originální díly a vybavení dodané výrobcem. Zařízení chraňte před přímým vlivem vody, vlhka, slunečních paprsků, ohně nebo jiných tepelných zdrojů. Doufáme, že výrobek Forever splní Vaše očekávání.

Popis obrázku

1. Zesílit hlasitost (+) / Posun vpřed
2. Pauza / Přehrávání / Příjem / Ukončit hovor
3. Tlačítko zapínání a vypínání
4. Ztlumit hlasitost (-) / Posun vzad
5. Volba režimu
6. Zabudovaný mikrofon
7. Světelný signál LED
8. AUX konektor

Specifikace

Verze Bluetooth: V4.2

Ovládač: 40 mm

Frekvenční rozsah: 20 Hz – 20 kHz

Maximální vysílací výkon: 0,32 dBm

Maximální dosah: 10 m

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

Baterie: 400 mAh Lithium-Iontová

Čas výdrže: až 8 h

Čas nabíjení: 1,5 h

PL

FUNKCE:

- Možnost připojení pomocí technologie Bluetooth a konektorem AUX

- Kompatibilní s hudebními přehrávači s funkcí BT, např. s přehrávači MP3/MP4, mobilními telefony, počítačem, iPhone, iPad nebo iPod atd.

CZ

NABÍJENÍ A SPUŠTĚNÍ

- Zasuňte nabíjecí kabel USB do konektoru, do napájecího adaptéru nebo počítače

- Zasuňte druhý konec USB kabelu do konektoru v sluchátkách

- Při nabíjení se rozsvítí červená dioda

- LED dioda se automaticky vypne, kdy baterie bude zcela nabitá. Bude-li úroveň nabití baterie ve sluchátkách nízká uslyšíte výstrahu.

DE

ZAPÍNÁNÍ

Chcete-li zapnout zařízení stiskněte a krátce přidržte tlačítko (3), které najdete na straně pravého sluchátka.

FR

VYPÍNÁNÍ

Chcete-li vypnout zařízení stiskněte a krátce přidržte tlačítko (3), které najdete na straně pravého sluchátka.

GR

PÁROVÁNÍ BLUETOOTH

- Stiskněte a přidržte tlačítko ON/OFF (3), až LED dioda začne blikat červeně a modře. Tohle znamená, že sluchátka jsou právě v režimu párování.

IT

- Aktivujte režim Bluetooth na zařízení, které bude vysílat

- Sluchátka se zobrazí jako „BHS-300“ na seznamu dostupných zařízení Bluetooth. Vyberte a spárujte

LT

FUNKCE TLAČÍTEK:

1. OVLÁDÁNÍ HLASITOSTI

Během přehrávání stiskněte tlačítko „+“ (1) pro zvýšení hlasitosti, nebo přidržte tlačítko „-“ (4) pro snížení hlasitosti

RO

2. OVLÁDÁNÍ HUDBY:

Během přehrávání hudby stiskněte tlačítko (1) pro posun vpřed k následující skladbě nebo stiskněte tlačítko (4) pro posun vzad k

RU

předchozí skladbě

3. PAUZA / PŘEHRÁVÁNÍ

Během přehrávání hudby stiskněte tlačítko (2) pro přerušování přehrávání hudby. Opětovným stisknutím tlačítka přehrávání obnovíte

4. PŘÍJEM / UKONČENÍ HOVORU:

Pro příjem příchozího hovoru stiskněte tlačítko (2). Opětovným stisknutím tlačítka hovor ukončíte

5. ODMÍTNUTÍ HOVORU

Pro odmítnutí příchozího hovoru přidržte tlačítko (2).

6. OPĚTOVNÁ VOLBA ČÍSLA:

Pro opětovnou volbu posledního volaného čísla stiskněte dvakrát tlačítko (2)

7. ZMĚNA REŽIMU:

Pro změnu režimu Bluetooth a režimu přehrávání hudby krátce stiskněte tlačítko (5)

Poslouchání hudby:

Pokud sluchátka jsou spárována se zařízením, můžete přehrávat hudbu přímo ze zařízení. Vyberte skladbu, kterou chcete poslouchat na zařízení a kochejte se čistým zvukem.

Režim AUX-IN

Pro napojení do přehrávače MP#, nebo jiného vnějšího zdroje zvuku:

- pro napojení vnějšího zařízení do AUX konektoru použijte kabel audio 3,5 mm (příložen v balení)
- Druhý konec zasuněte do AUX konektoru ve sluchátkách (8)
- Po spuštění v režimu AUX ostatní funkce jsou dostupné z úrovně připojeného vnějšího zařízení, tj. hlasitost, přeskokování mezi skladby atd.

Režim přehrávání s použitím SD karty

- Před použitím ujistěte se, že sluchátka jsou zapnutá
- Zasunutí karty Micro SD, bude indikováno modrým světelným signálem,
- Přehrávání hudby se automaticky spustí
- Pro volbu a změnu režimu, např. na Bluetooth, nebo přehrávání MP3 stiskněte tlačítko (5).

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

Bezpečnostní pravidla

- Dlouhodobé vystavení hlasité hudbě může vést ke ztrátě sluchu a poškození zdraví.

PL

- Při poslechu hudby a pohybu věnujte mimořádnou pozornost okolnímu prostředí.

BG

- Prosím přečtěte a uschovejte tyto instrukce.

- Neodstraňujte kryt zařízení. Uvnitř nejsou součásti, které lze opravit uživatelem. Opravy musí být prováděny servisním technikem.

CZ

- Pozor Baterie nesmí být vystavena přímému slunci, ohni nebo jiným zdrojům tepla.

DE

- Pozor Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství dodané výrobcem.

DK

Společnost TelForceOne S.A. prohlašuje, že je výrobek v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/UE. Prohlášení o shodě je také umístěno – s možností stažení – na webových stránkách výrobku <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black>

EE

ES

FR

DE

Herzlichen Dank für den Einkauf der Forever-Marke. Machen Sie sich vor dem Gebrauch mit der Gebrauchsanleitung vertraut und behalten Sie sie für die Zukunft. Schrauben Sie die Einrichtung nicht allein auseinander – alle Reparaturen sollen von dem Servicetechniker ausgeführt werden. Gebrauchen Sie nur und ausschließlich originelle Teile und originelles Zubehör, die vom Produzenten geliefert werden. Die Einrichtung soll nicht der Wirkung von Wasser, Feuchtigkeit, Sonnenstrahlen, Feuer oder einer anderen Wärmequelle ausgesetzt werden. Wir hoffen, dass das Produkt Forever Ihre Erwartungen erfüllt.

GR

HU

IT

LT

Beschreibung der Zeichnung

LV

1. Lautstärke (+) / Nächstes Lied

2. Pause / Play / Anruf annehmen / Anruf beenden

3. Netzschalter

RO

4. Lautstärke / Voriges Lied

5. Modusauswahl

RU

6. Eingebautes Mikrofon

7. LED Lichtsignal

8. AUX-Buchse

SK

Spezifizierung

Bluetooth-Version: V4.2

Steuerung: 40 mm

Frequenzbereich: 20 Hz – 20 kHz

Max. Sendeleistung: 0,32 dBm

Einsatzbereich: 10 m

Batterie: 400 mAh Lithium-Ionen-Batterie

Betriebszeit: bis zu 8 Stunden

Ladezeit: 1,5 h

FUNKTIONEN:

- Möglichkeit der Verbindung über Bluetooth und AUX
- Kompatibel mit Musik-Playern mit BT-Funktion, z. B. mit MP3- / MP4-Playern, Mobiltelefon, Computer, iPhone, iPad oder iPOD usw.

LADEN UND STARTEN

- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem Stromanschluss oder Computer
- Stecken Sie das andere Ende des USB-Kabels in den Kopfhörer
- Während des Ladevorgangs wird die rote LED-Leuchte leuchten
- Die LED erlischt automatisch, wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist. Wenn der Ladestand der Batterie im Kopfhörer niedrig ist, hören Sie eine Warnung.

EINSCHALTEN

Um den Kopfhörer einzuschalten, halten Sie die Taste (3) an der Seite des rechten Kopfhörers gedrückt.

AUSSCHALTEN

Um den Kopfhörer auszuschalten, halten Sie die Taste (3) an der Seite des rechten Kopfhörers gedrückt.

BLUETOOTH-PAIRING

- Halten Sie die EIN/AUS-Taste (3) gedrückt, bis die LED rot und blau blinkt. Dies bedeutet, dass der Kopfhörer im Pairing-Modus ist.
- Schalten Sie Bluetooth ein, der im Sender aktiv ist
- Der Kopfhörer erscheint als „BHS-300“ auf der Liste der zur Verfügung stehender Bluetooth-Geräte. Wählen Sie aus und verbinden.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

TASTENFUNKTIONEN:**1. LAUTSTÄRKEREGELUNG:**

Drücken Sie während des Zuhörens die Taste „+“ (1), um die Lautstärke zu erhöhen, und die Taste „-“ (4), um die Lautstärke zu senken.

BG

2. MUSIK STEUERN:

Drücken Sie während der Musikwiedergabe die Taste (1), um zum nächsten Lied zu springen, oder drücken Sie die Taste (4), um zum vorherigen Lied zu gelangen

CZ

3. PAUSE/PLAY

Drücken Sie (2) während der Musikwiedergabe, um diese zu stoppen. Drücken Sie dann erneut, um die Musikwiedergabe wiederherzustellen

DK

4. ANRUF ANNEHMEN/BEENDEN:

Um einen eingehenden Anruf anzunehmen, drücken Sie die Taste (2). Drücken Sie erneut, um den Anruf zu beenden

EE

5. ANRUF ABLEHNEN

Um einen eingehenden Anruf abzulehnen, drücken Sie die Taste (2).

ES

FR

6. NUMMER ERNEUT WÄHLEN:

Um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen, drücken Sie zweimal die Taste (2).

GR

7. MODUS WECHSELN:

Um den Bluetooth-Modus und den Musik-Player-Modus zu wechseln, drücken Sie die Taste (5).

HU

IT

MUSIK HÖREN:

Wenn der Kopfhörer mit dem Gerät gepaart ist, können Sie Musik direkt vom Gerät abspielen. Wählen Sie den Song auf dem Gerät, das Sie hören möchten, und genießen Sie die Klarheit des Tons.

LT

LV

AUX-IN-MODUS

So stellen Sie eine Verbindung zu einem MP#-Player oder einer anderen externen Tonquelle her:

RO

- Verwenden Sie ein 3,5-mm-Audiokabel (im Lieferumfang enthalten), um das externe Gerät an die AUX-Buchse anzuschließen

RU

- Verbinden Sie das andere Ende mit der AUX-Buchse im Kopfhörer (8).

SK

- Nach dem Anschluss im AUX-Modus stehen weitere Optionen auf

dem angeschlossenen externen Gerät zur Verfügung, z. B. Lautstärke, Lieder-Scrollen usw.

WIEDERGABEMODUS mit einer SD-Karte

- Vor dem Gebrauch stellen Sie sicher, ob der Kopfhörer eingeschaltet ist
- Legen Sie eine Micro-SD-Karte ein und ein blaues Lichtsignal erscheint.
- Die Musikwiedergabe erfolgt automatisch
- Um den Modus in Bluetooth oder den MP3-Wiedergabemodus zu ändern, drücken Sie die Taste (5), um den gewünschten Modus einzuschalten und auszuwählen.

Sicherheitsregeln

- Längerfristiges Hören lauter Musik kann Ihr Gehör dauerhaft schädigen und Ihre Gesundheit beeinträchtigen.
- Achten Sie aufmerksam auf Ihre Umgebung, wenn Sie Musik hören und in Bewegung sind.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch und behalten Sie sie.
- Entfernen Sie keinesfalls die Abdeckung des Gerätes. Drinnen befinden sich keine Teile, die vom Benutzer instand gesetzt werden können. Jegliche Reparaturen sind von einer Fachkraft durchzuführen.
- Hinweis: Der Akku darf nicht unmittelbarer Sonnenbestrahlung, Feuer oder sonstiger Wärmequelle ausgesetzt werden.
- Hinweis: Verwenden Sie ausschließlich Originalteile und -zubehör des Herstellers.

Firma TelForceOne S.A. erklärt hiermit, dass das Produkt mit den prinzipiellen Anforderungen und anderen entsprechenden Regelungen der Richtlinie 2014/53/UE konform ist. Die Erklärung wurde auch auf der Internetseite des Produktes platziert: <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black>; sie kann auch heruntergeladen werden.

DK

Tak, fordi du købte et Forever produkt. Før brug læs venligst denne brugsanvisning grundigt igennem og gem den til eventuelt senere brug. Lad være med at åbne enheden selv ved eventuelle fejl - eventuelle reparationer skal udføres af en godkendt reparerør.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

Brug kun originale dele og tilbehør, der er leveret af producenten. Uret må ikke udsættes for åben ild eller andre varmekilder. Vi håber, at Forever produktet opfylder dine forventninger.

PL

Beskrivelse

BG

1. Volumen (+) / Næste spor
2. Pause / Afspil / Besvar / Afslut et opkald
3. Tænd / sluk-knap

CZ

4. Volumen (-) / Forrige spor
5. Valg af tilstand

DE

6. Indbygget mikrofon
7. Lyssignal LED
8. AUX-stik

DK

Specifikationer

EE

Bluetooth-version: V4.2
Driver: 40 mm

ES

Frekvensområde: 20 Hz - 20 kHz
Maks. Udsendelseeffekt: 0,32 dBm
Dækning: 10 m

FR

Batteri: 400 mAh lithium og ion
Driftstid: op til 8 timer

GR

Opladningstid: 1,5 t

Funktioner

HU

- Mulighed for at oprette forbindelse via Bluetooth og AUX

IT

- Kompatibel med musikafspillere med BT-funktion, f.eks. MP3 / MP4-afspillere, mobiltelefoner, pc, iPhone, iPad eller iPOD osv.

LT

Opladning og aktivering

LV

- Tilslut USB-ladekabel til en strømkilde eller til en pc
- Tilslut den anden ende af USB-kablet til hovedtelefonerne
- Den røde LED lyser under opladning
- LED slukkes automatisk, når batteriet er fuldt opladet. Advarsel sendes, når hovedtelefonens batteriniveau er lavt.

RO

RU

Tænd

For at tænde hovedtelefonerne skal du trykke på knappen (3), der er placeret på siden af enhedens højre hovedtelefon.

SK

Slukke

For at slukke hovedtelefonerne skal du trykke og holde på knappen (3) placeret på siden af enhedens højre hovedtelefon.

Bluetooth parring

- Tryk på ON / OFF-knappen (3), og hold den nede, indtil LED dioden begynder at blinke rødt og blå. Dette betyder, at hovedtelefonerne er i parringstilstand.

- Aktivér Bluetooth-tilstand i afspilningsenheden f.eks en mobiltelefon

- Hovedtelefonerne vises som BHS-300 på listen over tilgængelige Bluetooth-enheder. Vælg og tilslut

Knap funktioner

1. Justering af volumen

Når du lytter, skal du trykke på "+" (1) for at øge lydstyrken eller holde "-" (4) for at reducere den.

2. Skift af musiknummer:

Når du lytter til musik, skal du trykke på knap (1) for at springe til næste spor eller trykke på knap (4) for at gå tilbage til det forrige spor

3. Pause / Play

Når du lytter til musik, skal du trykke på (2) for at stoppe afspilning af musik, og derefter trykke på den igen for at genoptage musik

4. Svare / Afslutte et opkald:

Tryk på knap (2) for at besvare et indgående opkald. Tryk på den igen for at afslutte et opkald

5. Afvisning af opkald

For at afvise et indgående opkald skal du holde knappen (2) nede

6. Genopkald:

Tryk på knappen (2) for at genopkalde det seneste kaldte nummer

7. Ændring af tilstand:

For at skifte mellem Bluetooth-tilstand og musikafspilningstilstand skal du trykke kort på knappen (5)

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

Musik afspilning:

Når hovedtelefonerne er parret med en enhed, kan du afspille music direkte fra den parrede enhed. Vælg et nummer, du vil lytte til på enheden, og nyd den klare lyd.

PL

BG

AUX in mode

Sådan opretter du forbindelse til MP3-afspiller eller en anden ekstern lydkilde:

CZ

- Brug 3,5 mm lydkabel (inkluderet i sættet) til at tilslutte en ekstern enhed til AUX-stikket

DE

- Tilslut den anden ende til AUX-stikket i hovedtelefonerne (8)
- Efter tilslutning via AUX-tilstand ændres opsætning på den tilsluttede eksterne enhed, det vil sige lydstyrke, skift af musiknummer osv.

DK

Afspilning via fra SD-kort

EE

- Sørg for, at hovedtelefonerne er aktiveret

ES

- Indsæt Micro SD-kort, blå lyssignal vises,

FR

- Enheden starter automatisk afspilning af musik

- For at ændre tilstanden til afspilning fra Bluetooth, AUX eller SD-kort skal du trykke på knap (5) for at skifte til den ønskede tilstand.

GR

Sikkerhedsregler

- Længerevarende belastning af høj musik kan føre til tab af hørelse og sundhedsmæssige problemer

HU

- Når du lytter til musik og bevæger dig, skal du være særlig opmærksom på dine omgivelser

IT

- Læs og opbevar denne manual til senere brug

LT

- Fjern ikke enhedens dæksel. Der er ingen indvendige dele, der skal repareres af brugeren. Alle reparationer skal udføres af kvalificeret personale

LV

- Bemærk: Batteriet skal ikke udsættes direkte for sollys, ild eller andre varmekilder

RO

- Bemærk: Brug kun originale reservedele / tilbehør leveret af producenten

RU

TelForceOne S.A. erklærer, at produktet er i overensstemmelse med krav og andre relevante bestemmelser i 2014/53/UE-direktiv. Du kan downloade produktdeklarationen på denne hjemmeside <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black>

SK

Täname kaubamärgi Forever toote ostmise eest. Enne kasutamist tutvuge käesoleva juhendiga ja säilitage see edaspidiseks kasutuseks. Ärge keerake seadet iseseisvalt lahti - kõik parandused peab teostama teenindaja. Kasutage ainult ja eranditult tootja poolt tarnitud originaalosi ja tarvikuid. Seadet ei tohi jätta vee, niiskuse, päikesekiirte, tule või muu soojusallika vahetusse toimealasse. Loodate, et Forever toode vastab Teie ootustele.

Joonistuse kirjeldus

1. Helitugevus (+) / Järgmine muusikapala
2. Paus / Mängimine / Vastuvõtmine / Ühenduse lõpetamine
3. Toitenupp
4. Helitugevus (-) / Eelmine muusikapala
5. Režiimi valik
6. Sisseehitatud mikrofon
7. LED valgussignaali
8. AUX pesa

Spetsifikatsioonid

Bluetooth versioon: V4.2 Juhtseade: 40 mm

Sagedusvahemik: 20 Hz – 20 kHz

Maks saatevõimsus: 0,32 dBm Tööulatus: 10 m

Aku: 400 mAh liitium-ioon Tööaeg - kuni 8 h

Laadimise aeg: 1,5 h

FUNKTSIOONID:

Bluetooth ja AUX läbi ühendamise võimalus

Ühilduv BT funktsiooniga muusika esitajatega, nt MP3/MP4 mängijatega, mobiiltelefoniga, arvutiga, iPhone'ga, iPad'ga või iPOD'ga jne.

LAADIMINE JA KÄIVITAMINE

Ühendage USB laadimisjuhe toitepordi või arvutiga

Sisestage USB juhtme teine ots kuularitesse

Laadimise ajal süttib punane diod

Kui aku on täielikult laetud lülitub LED valgustus automaatselt välja. Kuularite aku madala laetuse taseme korral kuulete hoiatust.

SISSELÜLITAMINE

Kuularite sisselülitamiseks vajutage ja hoidke hetke jooksul seadme parema kuulari küljel paiknevat nuppu (3).

EN

VÄLJALÜLITAMINE

Kuularite väljalülitamiseks vajutage ja hoidke hetke jooksul seadme parema kuulari küljel paiknevat nuppu (3).

PL

BLUETOOTHI PAARIMINE

Vajutage ja hoidke nuppu ON/OFF (3) kuni LED hakkab punaselt ja siniselt vilkuma. See tähendab, et kuularid on paarimise režiimis.

BG

Lülitage saateseadmes sisse režiim Bluetooth aktiivne

CZ

Kuularid ilmuvad saadaolevate Bluetooth seadmete loendis kui „BHS-300”. Valige ja ühendage

DE

NUPPUDE FUNKTSIOONID:

1. HELITUGEVUSE REGULEERIMINE

DK

Kuulamise ajal vajutage helitugevuse suurendamiseks „+”(1) ja hoidke vähendamiseks „-”(4)

EE

2. MUUSIKA KONTROLLIMINE:

Muusika kuulamise ajal vajutage järgmisele muusikapalale üleminekuks nuppu (1) ja eelnevale muusikapalale üleminekuks nuppu (4)

ES

3. PAUS/MÄNGIMINE

FR

Muusika kuulamise ajal vajutage muusika peatamiseks (2), muusika esitamise juurde tagasipöördumiseks vajutage seda veelkord

GR

4. ÜHENDUSTE VASTUVÕTMINE/LÕPETAMINE:

Saabuvale ühendusele vastamiseks vajutage nuppu (2). Ühenduse lõpetamiseks vajutage seda nuppu uuesti

HU

5. ÜHENDUSTE TAGASILÜKKAMINE

Saabuvast ühendusest keeldumiseks hoidke nuppu (2)

IT

6. NUMBRI TAASVALIMINE:

Viimati valitud numברי taasvalimiseks vajutage kaks korda nuppu (2)

LT

7. REŽIIMI MUUTMINE:

Bluetooth režiimi ja muusika mängija režiimi muutmiseks tuleb lühidalt vajutada nuppu (5)

LV

MUUSIKA KUULAMINE:

Kui kuularid on seadmega paaritud võite muusikat kuulata seadmelt vahetult. Valige seadmelt muusikapala, mida kuulata soovite ja nautige heli puhtust.

RO

RU

AUX-IN REŽIIM

MP3 või muu välise heliallikaga ühendamiseks:

SK

Välise seadme AUX pesaga ühendamiseks kasutage juh et 3.5mm (komplektis)

Teine ots ühendage kuularite AUX pesaga (8)

Peale AUX režiimis ühendamist on ülejäänud valikud, so helitugevus, muusikapalade kerimine jne, saadaval välisel ühendatud seadmel

SD kaardiga MÄNGIMISE REŽIIM

Enne kasutamist veenduge, et kuularid on käivitatud

Sisestage Micro SD kaart, ilmub sinine valgussignaal,

Muusika mängimine algab automaatselt

Bluetooth või MP3 mängija režiimile üleminekuks vajutage ümberlülitamiseks ja soovitud režiimi valimiseks nuppu (5).

Ohutusnõuded

- Valju muusika kauakestev kuulamine võib põhjustada kuulmise kaotuse ja tervisekahjustusi.

- Muusika kuulamise ja liikumise ajal pöörake ümbruskonnale erilist tähelepanu

- Lugege käesolev juhend läbi ja säilitage.

- Ärge eemaldage seadmelt katet. Seadmes ei ole kasutaja poolt parandatavaid osi. Kõik parandused peab teostama teenindaja.

- Tähelepanu: Akut ei tohi jätta päikesekiirte, tule või muude soojussallikate vahetusse toimealasse.

- Tähelepanu: Kasutage ainult ja eranditult tootja poolt tarnitud originaalosi/tarvikuid.

Ettevõtte TelForceOne S.A. teavitab, et toode on kooskõlas direktiivi 2014/53/UE põhinõuete ja muude asjakohaste sätetega. Deklaratsioon on allalaadimiseks saadaval ka teenuse tooteleheküljel. <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black>

ES

Gracias por la compra del producto de marca Forever. Antes de usar el producto, lea la siguiente manual y guardela. No desmonte el producto usted mismo- las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio. Use sólo las piezas originales y accesorios suministrados por el fabricante. El aparato no debe ser expuesto al agua directa, la humedad, la luz del sol, fuego u otras fuentes de calor. Esperamos que el producto Forever satisfaga sus expectativas.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

- EN Descripción del dibujo**
1. Volumen (+) / Música siguiente
 2. Pausar / Reproducir / Recibir / Terminar llamada
 3. Botón de encendido
 4. Volumen (-) / Música anterior
 5. Selección de modo
 6. Micrófono incorporado
 7. Señal luminosa LED
 8. Toma AUX

DE Especificaciones

- Versión Bluetooth: V4.2
Controlador: 40 mm
Rango de frecuencia: 20 Hz – 20 kHz
Máxima potencia de transmisión: 0,32 dBm
Alcance de operación: 10 m
Pila: 400 mAh ion litio
Tiempo de funcionamiento: hasta 8 horas
Tiempo de carga: 1,5 h

ES FUNCIONES:

- Posibilidad de conexión vía Bluetooth y AUX
- Compatible con reproductores de música con función BT, p. ej. con reproductores MP3/MP4, teléfonos móviles, PC, iPhone, iPad o iPod etc.

HU CARGA E INICIO

- Conecte el cable de carga USB al puerto de alimentación o al ordenador.
- Inserte el otro extremo del cable USB en los auriculares.
- El LED rojo se enciende durante la carga.
- La luz LED se apagará automáticamente cuando la batería esté completamente cargada. Cuando el nivel de la batería en los auriculares sea bajo, se oirá una advertencia.

RO ENCENDIDO

- Para encender los auriculares, mantenga presionado el botón (3) en el lateral del auricular derecho del dispositivo.

RU APAGADO

- Para apagar los auriculares, mantenga presionado el botón (3) en

el lateral del auricular derecho del dispositivo.

EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH

- Mantenga presionado el botón ON/OFF (3) hasta que el LED parpadee en rojo y azul. Esto significa que los auriculares están en modo de emparejamiento.

- Active el modo Bluetooth - ahora está activo en el dispositivo de transmisión.

- Los auriculares aparecerán como el „BHS-300” en la lista de dispositivos Bluetooth disponibles. Elija y conecte.

FUNCIONES DE LOS BOTONES:

1. AJUSTE DE VOLUMEN:

Mientras escucha, presione „+” (1) para aumentar el volumen y „-” (4) para bajarlo.

2. CONTROL DE LA MÚSICA:

Mientras escucha música, presione el botón (1) para saltar a la siguiente música o presione el botón (4) para ir a la música anterior.

3. PAUSAR/REPRODUCIR

Mientras escucha música, presione (2) para detener la reproducción, luego presione nuevamente para volver a la reproducción de música.

4. RECIBIR/TERMINAR UNA LLAMADA:

Para contestar una llamada entrante, presione el botón (2). Presione de nuevo para finalizar la llamada.

5. RECHAZAR LLAMADA

Para rechazar una llamada entrante, presione el botón (2).

6. MARCAR DE NUEVO EL NÚMERO:

Para volver a marcar el último número marcado, presione el botón (2) dos veces.

7. CAMBIO DE MODO:

Para cambiar el modo Bluetooth y el modo de reproductor de música, presione el botón (5) brevemente.

ESCUCHAR MÚSICA:

Cuando los auriculares están emparejados con el dispositivo, se puede reproducir música directamente desde el dispositivo. Seleccione la canción en el dispositivo que desea escuchar y disfrute de la claridad del sonido.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

MODO AUX-IN

Para conectarse a un reproductor MP# u otra fuente de audio externa:

PL

- Utilice el cable de audio de 3,5 mm (incluido) para conectar el dispositivo externo a la toma AUX.

BG

- Conecte el otro extremo a la toma AUX de los auriculares (8).

CZ

- Después de conectarse en el modo AUX, las otras opciones están disponibles en el dispositivo externo conectado, es decir, el volumen, el desplazamiento a través de las músicas etc.

DE

MODO DE REPRODUCCIÓN usando la tarjeta SD

- Antes de usar, asegúrese de que los auriculares estén encendidos.

DK

- Inserte la tarjeta Micro SD, aparecerá una señal de luz azul,

EE

- La reproducción de música comenzará automáticamente.

ES

- Cambie el modo a Bluetooth o al modo de reproducción MP3, presione el botón (5) para cambiar y seleccionar el modo deseado.

Normas de seguridad

FR

- Escuchar música de forma prolongada y con elevado volumen puede perjudicar el oído.

GR

- Al escuchar música durante cualquier desplazamiento, debe prestar atención a su entorno

HU

- Leer y guardar este manual.

IT

- No desmontar la carcasa del dispositivo. Dentro de la carcasa, no hay elementos, que el usuario pueda reparar. Cualquier reparación debe ser realizada por un especialista.

LT

- Atención: La batería no debe exponerse a luz solar directa u otras fuentes de calor.

LV

- Atención: Utilizar sola y exclusivamente piezas/accesorios originales, suministrados por el fabricante.

RO

La compañía TelForceOne S.A. declara que el producto cumple con los requisitos y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE. La declaración puede descargar de la página web <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black>

SK

Merci pour avoir acheté un produit de la marque Forever. Avant de l'utiliser, lisez l'instruction suivante et conservez-la pour référence future. Ne démontez pas le dispositif vous-même – toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien. Utilisez uniquement des pièces et des accessoires originaux fournis par le producteur. Le dispositif ne peut pas être exposé à l'influence directe de l'eau, l'humidité, la lumière du soleil, le feu ou autre source de chaleur. Nous espérons que le produit Forever répond à vos attentes.

Description du dessin

1. Volume (+) / Piste suivante
2. Pause / Lire / Répondre / Raccrocher
3. Bouton d'alimentation
4. Volume (-) / Piste précédente
5. Sélection de modes
6. Microphone intégré
7. Signal visuel LED
8. Prise AUX

Spécification

Version Bluetooth: V4.2

Commande : 40 mm

Bande de fréquences : 20 Hz – 20 kHz

Puissance maximale d'émission : 0,32 dBm

Étendue de fonctionnement : 10 m

Batterie : 400 mAh lithium-ion

Temps de fonctionnement : jusqu'à 8 heures

Durée de recharge : 1,5h

FONCTIONS :

- La possibilité de se connecter via Bluetooth et AUX
- Compatible avec les lecteurs de musique ayant la fonction BT, e.a des lecteurs MP3 / MP4, téléphone mobile, ordinateur PC, iPhone, iPad ou iPod etc.

CHARGER ET ACTIVER

- Branchez le câble de charge USB au port d'alimentation ou à l'ordinateur
- Placez l'autre extrémité du câble USB dans le casque
- Le voyant s'allume en rouge pendant la charge

EN

- Le voyant LED s'éteint automatiquement lorsque le casque est complètement chargé. Lorsque le niveau de la batterie dans le casque est faible, vous entendrez un avertissement.

PL

ACTIVATION

BG

Pour allumer le casque, maintenez enfoncé le bouton (3), situé sur le côté de l'écouteur droit de l'appareil.

CZ

DÉSACTIVATION

DE

Pour éteindre le casque, maintenez enfoncé le bouton (3), situé sur le côté de l'écouteur droit de l'appareil.

COUPLAGE BLUETOOTH

DK

- Appuyez sur la touche ON/OFF (3) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED rouge et bleu clignote. Cela signifie que le casque reste en mode couplage.

EE

- Activez la fonction Bluetooth, déjà activée dans l'émetteur.

ES

- Casque apparaîtra comme « BHS-300 » sur la liste des périphériques Bluetooth disponibles. Choisissez et connectez.

FR

FONCTIONS DES TOUCHES

1. RÉGLER LE VOLUME

GR

En écoutant appuyez sur la touche « + » (1) pour augmenter le volume et pour baisser le volume maintenir appuyée la touche « - » (4).

HU

2. CONTRÔLE DE LA MUSIQUE :

IT

Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez sur la touche (1) pour passer à la piste suivante ou appuyez sur la touche (4) pour passer à la piste précédente.

LT

3. PAUSE / LECTURE

LV

Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez sur la touche (2) pour arrêter la musique, puis appuyez à nouveau pour revenir à la lecture de la musique.

RO

4. PRENDRE/RACCROCHER UN APPEL :

RU

Pour répondre à un appel, appuyez sur la touche (2). Appuyez de nouveau pour terminer l'appel.

SK

5. REFUSER UN APPEL ENTRANT

Pour refuser un appel entrant, appuyez sur la touche (2).

6. RAPPEL :

Pour recomposer le dernier numéro, appuyez deux fois sur la touche (2).

7. CHANGEMENT DE MODE :

Pour changer la fonction Bluetooth et le lecteur de musique, appuyez brièvement sur la touche (5)

LECTURE DE MUSIQUE :

Lorsque le casque est couplé avec l'appareil, vous pouvez écouter de la musique directement de l'appareil. Sélectionnez une piste à écouter sur l'appareil et appréciez la clarté du son.

MODE AUX-IN

Pour vous connecter au lecteur MP# ou à toute autre source audio externe :

- Utilisez le câble audio de 3,5 mm (fourni) pour connecter un appareil externe à la prise AUX
- Connectez l'autre extrémité à la prise AUX du casque (8)
- Lorsqu'il est connecté au mode AUX, d'autres options sont disponibles sur un périphérique externe connecté, par exemple le volume, on peut sauter les pistes etc

MODE DE LECTURE en utilisant la carte SD

- Avant d'utiliser, assurez-vous que le casque est activé
- Insérez la carte Micro SD, un signal lumineux bleu s'allume,
- La musique démarre automatiquement
- Modification de la fonction Bluetooth ou du lecteur MP3, appuyez sur le bouton (5) pour basculer et sélectionner le mode désiré.

Principes de sécurité

- Une exposition prolongée à la musique forte peut entraîner des pertes auditives et des dommages de santé.
- Lorsque vous écoutez de la musique et/ou vous vous déplacez, accordez une attention particulière à votre entourage
- Lisez et conservez ces instructions.
- Ne retirez pas le couvercle du dispositif. À l'intérieur du dispositif, il n'y a pas de pièces qui puissent être réparées par l'utilisateur. Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien de service.
- Attention: La batterie ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- Attention: Utilisez uniquement les pièces et les accessoires d'origine fournis par le fabricant.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

La société TelForceOne S.A. déclare que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration est également fournie avec la possibilité de télécharger sur la page du produit sur le site <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black>

PL

BG

GR

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

Ευχαριστούμε για αγορά προϊόντων της μάρκας Forever. Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν εξοικειωθείτε με τις παρούσες οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Μην ξεβιδώσετε τη συσκευή μόνοι σας - όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελεστούν από τον υπάλληλο υπηρεσίας „Σερβίς”. Χρησιμοποιήστε μόνο και αποκλειστικά τα γνήσια εξαρτήματα και αξεσουάρ παραδεδομένα από τον κατασκευαστή. Η συσκευή δεν επιτρέπεται να εκτεθεί στην άμεση επίδοση νερού, υγρασίας, ακτινοβολίας, φλόγας ή άλλης πηγής θερμότητας. Ελπίζουμε ότι το προϊόν της Forever θα ικανοποιήσει τις επιθυμίες σας.

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

1. Ένταση (+) / Επόμενο τραγούδι
2. Παύση / Αναπαραγωγή / Λήψη / Τερματισμός κλήσης
3. Πλήκτρο τροφοδοσίας
4. Ένταση (-) / Προηγούμενο τραγούδι
5. Επιλογή λειτουργίας
6. Ενσωματωμένο μικρόφωνο
7. LED φωτεινή ένδειξη
8. Υποδοχή AUX

Προδιαγραφή

Έκδοση Bluetooth: V4.2
 Ελεγκτής: 40 mm
 Εύρος συχνότητας: 20 Hz – 20 kHz
 Μεγ. ισχύς μετάδοσης: 0,32 dBm
 Εύρος λειτουργίας: 10 m
 Μπαταρία: 400 mAh λιθίου-ιόντων
 Χρόνος λειτουργίας: έως 8 ώρες
 Χρόνος φόρτισης: 1,5 ώρες

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ:

- Δυνατότητα σύνδεσης μέσω Bluetooth και AUX
- Συμβατό με συσκευές αναπαραγωγής μουσικής με λειτουργία

BT π.χ. με συσκευές αναπαραγωγής MP3/MP4, κινητό τηλέφωνο, ηλεκτρονικό υπολογιστή, iPhone, iPad ή iPOD κλπ.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB στη θύρα τροφοδοσίας ή στον υπολογιστή
- Τοποθετήστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB στα ακουστικά
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης θα ανάψει η κόκκινη ένδειξη LED
- Η λυχνία LED θα σβήσει αυτόματα όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Όταν η στάθμη της μπαταρίας στα ακουστικά είναι χαμηλή, θα ακούσετε ένα προειδοποιητικό ήχο.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Για να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (3) που βρίσκεται στο πλάι του δεξιού ακουστικού της συσκευής.

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Για να απενεργοποιήσετε τα ακουστικά πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (3) που βρίσκεται στο πλάι του δεξιού ακουστικού της συσκευής.

ΣΥΖΕΥΞΗ BLUETOOTH

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ON/OFF (3) μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η λυχνία LED σε κόκκινο και μπλε χρώμα. Αυτό σημαίνει ότι τα ακουστικά βρίσκονται σε λειτουργία σύζευξης.
- Η ενεργοποίηση της λειτουργίας Bluetooth είναι ενεργή στη συσκευή μετάδοσης
- Τα ακουστικά θα εμφανιστούν ως „BHS-300” στη λίστα των διαθέσιμων συσκευών Bluetooth. Επιλέξτε και συνδέστε

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΛΗΚΤΡΩΝ:

1. ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ

Κατά την ακρόαση πιέστε «+» (1) για να αυξήσετε την ένταση, για να μειώσετε την ένταση κρατήστε πατημένο το πλήκτρο «-» (4)

2. ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ:

Κατά τη διάρκεια ακρόασης της μουσικής, πιέστε το πλήκτρο (1) για να μεταβείτε στο επόμενο κομμάτι ή πιέστε το πλήκτρο (4) για

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN να μεταβείτε στο προηγούμενο κομμάτι

3. ΠΑΥΣΗ/ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ

PL Κατά τη διάρκεια ακρόασης της μουσικής, πιέστε (2) για να σταματήσετε την αναπαραγωγή, στη συνέχεια πιέστε ξανά για να επιστρέψετε στην αναπαραγωγή μουσικής

BG 4. ΛΗΨΗ/ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΚΛΗΣΗΣ:

CZ Για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση, πιέστε το πλήκτρο (2). Πιέστε ξανά για να τερματίσετε την κλήση

DE 5. ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΛΗΣΗΣ

DE Για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (2)

DK 6. ΕΠΑΝΕΠΙΛΟΓΗ ΑΡΙΘΜΟΥ:

DK Για να επιλέξετε και πάλι τον τελευταίο αριθμό κλήσης, πατήστε δυο φορές το πλήκτρο (2)

EE 7. ΑΛΛΑΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

ES Για να αλλάξετε τη λειτουργία Bluetooth και τη λειτουργία αναπαραγωγής μουσικής, πατήστε σύντομα το πλήκτρο (5)

FR **ΑΚΡΟΑΣΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ:**

FR Όταν τα ακουστικά έχουν αντιστοιχιστεί με τη συσκευή, μπορείτε να επιλέγετε αναπαραγωγή μουσικής απευθείας από τη συσκευή. Επιλέξτε στη συσκευή το τραγούδι που θέλετε να ακούσετε και απολαύστε την εξαιρετική καθαρότητα του ήχου.

GR **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AUX-IN**

HU Για να συνδέσετε σε μία συσκευή αναπαραγωγής MP# ή σε άλλη εξωτερική πηγή ήχου:

IT - Χρησιμοποιήστε το καλώδιο audio 3,5 mm (συμπεριλαμβάνεται) για να συνδέσετε την εξωτερική συσκευή στην υποδοχή AUX

LT - Συνδέστε το άλλο άκρο στην υποδοχή AUX των ακουστικών (8)

LV - Μετά τη σύνδεση στην λειτουργία AUX, οι υπόλοιπες επιλογές είναι διαθέσιμες στη συνδεδεμένη εξωτερική συσκευή, δηλαδή η ένταση ήχου, η εναλλαγή μουσικών κομματιών κλπ.

RO **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ με τη χρήση κάρτας SD**

RU - Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά είναι ενεργοποιημένα

SK - Τοποθετήστε την κάρτα Micro SD, θα εμφανιστεί μια μπλε φωτεινή ένδειξη

- Η αναπαραγωγή μουσικής θα ξεκινήσει αυτόματα

- Για αλλαγή λειτουργίας σε Bluetooth ή σε λειτουργία αναπαραγωγή MP3 πιέστε το πλήκτρο (5) για να αλλάξετε και να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία.

Κανόνες ασφαλείας

- η παρατεταμένη ακρόαση δυνατής μουσικής μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ακοής και βλάβη στην υγεία.
- Όταν ακούτε μουσική και κινείτε, δώστε ιδιαίτερη προσοχή στο περιβάλλον
- Διαβάστε και αποθηκεύστε αυτό το εγχειρίδιο.
- Μην αφαιρείτε το κάλυμμα της συσκευής. Στο εσωτερικό δεν υπάρχουν μέρη που να μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται από τεχνικό σέρβις.
- Σημείωση: Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως, φωτιά ή άλλη πηγή θερμότητας.
- Σημείωση: Χρησιμοποιείτε μόνο πρωτότυπα εξαρτήματα / εξαρτήματα που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

Η ανώνυμη εταιρεία TelForceOne S.A. δηλώνει ότι το προϊόν είναι συμβατό με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές προβλέψεις της οδηγίας 2014/53/UE. Η δήλωση αυτή ακόμη αναρτήθηκε μαζί με τη δυνατότητα το κατέβασμά της στην ιστοσελίδα του σέρβις <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black>

HU

Köszönjük, hogy a Forever márka termékét választotta. Használatbavétel előtt olvassa el a jelen használati útmutatót, és a jövőben is őrizze meg. Ne próbálja szétszerelni a készüléket – mindenfajta javítást csak szervizi dolgozó végezhet. Kizárólag a gyártó által szállított eredeti alkatrészeket és kiegészítőket használja. Ne tegye ki a készüléket víz, nedvesség, napsugárzás, tűz vagy más hőforrások közvetlen hatásának. Reméljük, hogy a Forever termék megfelel elvárásainak.

Képismerető

1. Hangerő (+) / Következő zeneszám
2. Szünet / Lejátszás / Hívásfogadás / Kapcsolat befejezése
3. Tápfeszültség nyomógomb
4. Hangerő (-) / Előző zeneszám
5. Üzem mód-választó

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

6. Beépített mikrofon

7. LED fényjelzés

8. AUX csatlakozó

PL

Termékleírás

Bluetooth verzió: V4.2

Vezérlő: 40 mm

Frekvencia: 20 Hz ~ 20 kHz

Max. adóteljesítmény: 0,32 dBm

Hatótávolság: 10 m

Telep: 400 mAh lítium-ion

Üzemidő: max. 8 h

Töltési idő: 1,5 h

DE

DK

FUNKCIÓK:

- Bluetooth és AUX csatlakozás

EE

- Kompatibilis a BT funkcióval rendelkező zenelejátszókkal, pl.

MP3/MP4 lejátszókkal, mobiltelefonnal, számítógéppel, iPhonnal,

ES

iPaddel vagy iPOD-dal stb.

FR

TÖLTÉS ÉS BEKAPCSOLÁS

- Csatlakoztassa a töltőkábelt az töltő USB portjához vagy a számítógéphez

GR

- Dugja be az USB kábel másik végét a fejhallgatóba

- A töltés idején a vörös dióda világít

HU

- A LED fény automatikusan kialszik, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve. Ha a feszültség szintje a fejhallgatóban alacsonyra válik, figyelmeztetést hall.

IT

BEKAPCSOLÁS

LT

A fejhallgató bekapcsolásához nyomja meg, és egy pillanatig tartsa benyomva a készülék jobb oldali fejhallgatójának oldalán található nyomógombot (3).

LV

KIKAPCSOLÁS

RO

A fejhallgató kikapcsolásához nyomja meg, és egy pillanatig tartsa benyomva a készülék jobb oldali fejhallgatójának oldalán található nyomógombot (3).

RU

BLUETOOTH PÁROSÍTÁSA

SK

- Nyomja meg, és tartsa benyomva az ON/OFF gombot (3), egészen

addig, amíg a LED el nem kezd vörösen és kéken villogni. Ez azt jelenti, hogy a fejhallgató párosítási módban található.

- Kapcsolja be, a Bluetooth üzemmód aktív az adókészülékben
- A fejhallgató „BHS-300” éven jelenik meg az elérhető Bluetooth eszközök listáján. Válassza ki, és kapcsolódjon

NYOMÓGOMBOK FUNKCIÓI:

1. HANGERŐ ÁLLÍTÁSA

A hangerő növeléséhez hallgatás közben nyomja meg a „+” gombot (1), csökkentéséhez a tartsa megnyomva a „-” gombot (4).

2. A ZENE KONTROLLÁLÁSA:

A továbblépéshez a következő számra, zenehallgatás közben nyomja meg az (1) nyomógombot, vagy nyomja meg a (4) gombot, hogy a megelőző számra lépjen.

3. SZÜNET/LEJÁTSZÁS

A zene lejátszásának megállításához zenehallgatás közben nyomja meg a (2) gombot, majd ha folytatni akarja a lejátszást, nyomja meg még egyszer.

4. HÍVÁS FOGADÁSA/BEFEJEZÉSE

A beérkező hívás fogadásához nyomja meg a (2) gombot. A hívás befejezéséhez nyomja meg még egyszer.

5. HÍVÁS ELUTASÍTÁSA

Egy bejövő hívás elutasításához tartsa benyomva a (2) gombot.

6. EGY SZÁM ÚJRAHÍVÁSÁHOZ

Az utoljára hívott szám újravívásához nyomja meg kétszer a (2) gombot.

7. ÜZEMMÓDVÁLTÁS

A Bluetooth üzemmód és a zenelejátszás üzemmód közötti átváltáshoz röviden meg kell nyomni az (5) gombot.

ZENEHALLGATÁS:

Amikor a fejhallgató párosítva van az eszközzel, a zenét közvetlenül az eszköztől is lejátszhatja. Válassza ki a zeneszámot az eszközön, amit meg szeretne hallgatni, és élvezze a tiszta hangzást.

AUX-IN ÜZEMMÓD

MP3 lejátszó vagy más külső hangforrás csatlakoztatásához:

- A külső eszköz csatlakoztatásához az AUX foglalatba, használja a 3,5 mm-es audio vezeték (a készletben)
- A vezeték másik végét dugja be a fejhallgató AUX csatlakozójába (8)
- Az AUX üzemmódban történt csatlakoztatás után a többi opció,

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

azaz a hangerő, zeneszámok előre- és hátratekerése stb., a csatlakoztatott, külső eszközön érhető el

PL

LEJÁTSZÁS ÜZEMMÓD SD kártya használatával

- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a fejhallgató be van kapcsolva

BG

- Tegye be a microSD kártyát, kigyullad egy kék fényjelzés,

- A zene lejátszása automatikusan megkezdődik

CZ

- A Bluetooth vagy MP3 lejátszása módra történő átváltáshoz, és a kívánt üzemmód kiválasztásához nyomja meg az (5) gombot.

DE

Biztonsági szabályok

- Hangos zene hosszú távú hallgatása a hallás elvesztéséhez vagy egészségkárosodáshoz vezethet.

- Zenehallgatáskor és mozgás közben fokozottan figyeljen környezetére

EE

- Olvassa el és őrizze meg ezt a használati útmutatót.

- Ne vegye le a készülék burkolatát. Az eszköz belsejében nem található olyan alkatrész, amelyet a felhasználó képes megjavítani. Mindennemű javítást szakembernek kell végeznie.

ES

- Figyelem: Az akkumulátort ne tegye ki közvetlen napfénynek, tűznek vagy egyéb hőforrásnak.

FR

- Figyelem: Kizárólag eredeti, a gyártó által biztosított alkatrészt/ tartozékot használjon.

GR

HU

A TelForceOne S.A. cég kijelenti, hogy a termék megfelel az 2014/53/UE irányelv fő követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ez a nyilatkozat a <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black> honlapon is megtalálható és onnan letölthető.

IT

IT

LT

Grazie per aver scelto un prodotto Forever. Prima dell'utilizzo leggere attentamente il manuale d'istruzioni. Non riparare né smontare l'unità, per evitare danni all'utilizzatore, rotture dell'apparecchio con conseguente perdita della garanzia. Siamo certi che il prodotto da voi scelto soddisfi al meglio le vostre aspettative.

LV

RO

RU

Descrizione dei disegni

1. Volume (+) / Brano successivo

SK

2. Pausa / Riproduzione / Risposta a una chiamata / Terminare una chiamata

3. Pulsante di accensione
4. Volume (-) / Brano precedente
5. Scelta del modo
6. Microfono integrato
7. Segnale luminoso LED
8. Presa AUX

Specifiche

Versione Bluetooth: V4.2

Dispositivo di comando: 40 mm

Banda di frequenze: 20 Hz – 20 kHz

Potenza di trasmissione massima: 0,32 dBm

Raggio di funzionamento 10 m

Batteria: 400 mAh agli ioni di litio

Tempo di funzionamento: fino a 8 h

Tempo di ricarica: 1,5 h

FUNZIONI:

- La possibilità di connettersi via Bluetooth e AUX
- Compatibile con i lettori musicali con la funzione BT p. es. i lettori MP3 / MP4, il telefono mobile, il computer, iPhone, iPad o iPod ecc.

RICARICA E AVVIAMENTO

- Collegare il cavo di ricarica USB alla porta di alimentazione o ad un computer
- Mettere l'altra estremità del cavo USB alle cuffie
- Durante la ricarica si accende il LED rosso
- Una volta completata la ricarica, il LED si spegne automaticamente. Quando il livello della batteria è basso nelle cuffie si sente un avvertimento.

ATTIVARE

Per accendere le cuffie, premere e tenere brevemente premuto il pulsante (3) sul lato del padiglione destro del dispositivo.

SPEGNERE

Per spegnere le cuffie, premere e tenere brevemente premuto il pulsante (3) sul lato del padiglione destro del dispositivo.

ABBINAMENTO BLUETOOTH

- Premere e tenere premuto il pulsante ON / OFF (3) fino a quando

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

il LED inizia a lampeggiare rosso e blu. Ciò significa che le cuffie sono in modalità di abbinamento.

PL

- Attivare la funzione Bluetooth, già attiva nel dispositivo che trasmette

BG

- Cuffie appariranno come „BHS-300” sull'elenco dei dispositivi disponibili Bluetooth. Premere e connettere

CZ

FUNZIONI DEI PULSANTI:

1. REGOLAZIONE DEL VOLUME

Durante la riproduzione di musica premere „+” (1) aumentare il volume, per abbassare premere e tenere premuto „-” (4)

DE

2. CONTROLLO DELLA MUSICA:

DK

Durante la riproduzione di musica premere il pulsante (1) per passare al brano successivo o premere il pulsante (4) per passare al brano precedente

EE

3. PAUSA/RIPRODUZIONE

ES

Durante la riproduzione di musica premere il pulsante (2) per terminare la riproduzione di musica, poi premere di nuovo per tornare alla riproduzione di musica

FR

4. RICEVERE/TERMINARE LE CHIAMATE:

GR

Per rispondere a una chiamata in arrivo premere il pulsante (2). Premere di nuovo per terminare la chiamata

HU

5. RIFIUTARE UNA CHIAMATA

Per rifiutare una chiamata in arrivo, tenere premuto il pulsante (2).

IT

6. RICHIAMARE:

Per ricomporre l'ultimo numero composto, premere due volte il pulsante (2)

LT

7. CAMBIA MODALITÀ:

Per attivare o disattivare la funzione Bluetooth e il lettore musicale, premere brevemente il pulsante (5)

LV

ASCOLTO DI MUSICA:

RO

Quando le cuffie sono abbinare al dispositivo, è possibile riprodurre la musica direttamente dal dispositivo. Selezionare un brano ad ascoltare sul dispositivo per godere la chiarezza del suono.

RU

MODALITÀ AUX-IN

Per connettersi al lettore MP# o un'altra fonte audio esterna:

SK

- Utilizzare il cavo audio 3,5 mm (in dotazione) per collegare il dispositivo esterno alla presa AUX

- Collegare l'altra estremità alla presa AUX nelle cuffie (8)
- Nella modalità AUX, le altre opzioni sono disponibili sul dispositivo esterno collegato, cioè il volume, il passaggio dei brani ecc

MODALITÀ DI RIPRODUZIONE usando la scheda SD

- Prima di utilizzare, assicurarsi che le cuffie sono attivate
- Inserire la scheda Micro SD, il LED blu si accenderà,
- La musica si avvia automaticamente
- Passaggio alla funzione Bluetooth o alla modalità MP3 premere il pulsante (5) per passare e scegliere la modalità richiesta.

Norme di sicurezza

- L'ascolto prolungato della musica ad alto volume può provocare lesioni all'udito e danni alla salute.
- Ascoltando la musica durante gli spostamenti fare attenzione all'ambiente circostante.
- Leggere e conservare le presenti istruzioni.
- Non togliere il coperchio del dispositivo. All'interno non ci sono elementi che potrebbero essere riparati dall'utilizzatore. Tutte le riparazioni devono essere eseguite dal personale del servizio assistenza.
- Attenzione: La batteria non deve essere esposta all'azione diretta dei raggi solari, del fuoco o di un'altra fonte di calore.
- Attenzione: Utilizzare soltanto le parti e gli accessori originali forniti dal produttore.

La società TelForceOne S.A. Dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione è prevista anche con la possibilità di scaricare la pagina del prodotto sul sito <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black>

LT

Dėkojame, kad įsigijote Forever markės produktą. Prieš naudojimą susipažinkite su šia instrukcija ir išsaugokite ją ateičiai. Neišmontuokite įrenginio savarankiškai - visus taisymus turi atlikti serviso darbuotojas. Naudokite vien tik originalias gamintojo pristatytas dalis ir aksesuarus. Negalima prileisti prie tiesioginio vandens, drėgmės, saulės spindulių, ugnies arba šilumos šaltinio poveikio įrenginiui. Tikimės, kad Forever produktas išpildys Jūsų lūkesčius.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

Paveikslo aprašymas

1. Garsumas (+) / Sekantis kūrinys
2. Sustabdymas / Atkūrimas / Skambučių priėmimas/ Baigimas
3. Maitinimo mygtukas
4. Garsumas (-) / Ankstesnis kūrinys
5. Režimo parinkimas
6. Integruotas mikrofonas
7. LED šviesos signalas
8. AUX lizdas

DE

Specifikacija

Bluetooth versija: V4.2

DK

Valdiklis: 40 mm

Dažnių diapazonas: 20 Hz – 20 kHz

EE

Maksimali perdavimo galia: 0,32 dBm

Veikimo diapazonas: 10 m

ES

Baterija: 400 mAh ličio jonų

Veikimo laikas: iki 8 val.

Pakrovimo laikas: 1,5 val.

FR

FUNKCIJOS:

GR

- Galimybė prisijungti per „Bluetooth“ ir AUX

- Suderinama su muzikos grotuvais su „BT“ funkcija, pvz., su MP3 / MP4 grotuvais, mobiliuoju telefonu, kompiuteriu, „iPhone“, „iPad“ ar „iPOD“ ir pan.

HU

IT

ĮKROVIMAS IR PALEIDIMAS

- Prijunkite USB įkrovimo kabelį prie maitinimo prievado arba kompiuterio

LT

- Įkiškite kitą USB kabelio galą į ausines

LV

- Įkrovimo metu šviečia raudonas šviesos diodas

- LED šviesa automatiškai išsijungs, kai baterija bus visiškai įkrauta. Kai ausinių baterijų lygis yra mažas, girdėsite įspėjimą.

RO

RU

ĮJUNGIMAS

Norėdami įjungti ausines, paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką (3) įrenginio dešiniojo ausinių pusėje.

SK

IŠJUNGIMAS

Norėdami išjungti ausines, paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką (3) įrenginio dešiniojo ausinių pusėje.

BLUETOOTH PORAVIMAS

- Paspauskite ir laikykite ON/OFF mygtuką (3) tol, kol LED pradės mirksėti raudona ir mėlyna spalva. Tai reiškia, kad ausinės yra suporavimo režime.

- Įjunkite „Bluetooth“ režimą, kai jis aktyvus siunčiančiame įrenginyje
- Galimų „Bluetooth“ įrenginių sąrašas ausinės bus rodomas kaip „BHS-300“. Pasirinkite ir sujunkite

MYGTUKŲ FUNKCIJOS:

1. GARSUMO REGULIAVIMAS

Klausydami spauskite „+“ (1), kad padidintumėte garsumą, spauskite „-“ (4), kad sumažintumėte garsumą

2. MUZIKOS VALDYMAS:

Klausydami muzikos, paspauskite mygtuką (1), kad pereitumėte į kitą kūrinį arba paspauskite mygtuką (4), kad pereitumėte prie ankstesnio kūrinio

3. PAUZĖ/ATKŪRIMAS

Klausydami muzikos, paspauskite mygtuką (2), kad sustabdytumėte muzikos atkūrimą, tada dar kartą paspauskite, kad grįžtumėte į muzikos atkūrimą

4. SKAMBUČIO PRIĖMIMAS/UŽBAIGIMAS:

Norėdami atsiliipti į skambutį, paspauskite mygtuką (2). Norėdami baigti ryšį, paspauskite dar kartą

5. SKAMBUČIO ATMETIMAS:

Norėdami atmesti skambutį, paspauskite mygtuką (2)

6. PAKARTOTINIS NUMERIO PASIRINKIMAS:

Jei norite pakartotinai paskutinį rinktą numerį, du kartus paspauskite mygtuką (2)

7. REŽIMŲ KEITIMAS:

Norėdami perjungti „Bluetooth“ režimą ir muzikos atkūrimo režimą, trumpai paspauskite mygtuką (5)

MUZIKOS KLAUSYMAS:

Kai ausinės suporuotos su prietaisu, muziką galite tiesiogiai groti iš prietaiso. Pasirinkite kūrinį, kurio norite klausytis, ir mėgautis garso švarumu.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

AUX-IN REŽIMAS

Norėdami prisijungti prie MP3 grotuvo arba kito išorinio garso šaltinio:

PL

- Norėdami prijungti išorinį įrenginį prie AUX lizdo, naudokite 3,5 mm garso kabelį (pridedamas)

BG

- Kitą galą prijunkite prie ausinių AUX lizdo (8)

CZ

- Prijungus AUX režimą prieinamos kitos išorinės įrangos parinktys, t.y. garsumas, perėjimas įv. kitą kūrinį ir pan

DE

ATKŪRIMO REŽIMAS su SD kortele

- Prieš naudodami įsitikinkite, kad ausinės yra įjungtos

- Įdėkite „Micro SD“ kortelę, pasirodys mėlynos šviesos signalas,

DK

- Muzikos atkūrimas prasidės automatiškai

- Norint pakeisti režimą į „Bluetooth“ arba „MP3“ atkūrimo režimą, paspauskite mygtuką (5), kad pasirinktumėte norimą režimą.

EE

Saugos taisyklės

ES

- Ilgą laiką klausantis garsios muzikos galima pažeisti klausą ir pakentėti sveikatai.

FR

- Klausant muzikos ir judant būtina atkreipti dėmesį į aplinką.

GR

- Perskaityti ir išsaugoti šią instrukciją.

- Nenuimti prietaiso dangtelio. Viduje nėra dalių, kurias naudotojas galėtų pataisyti. Visus taisymo darbus privalo atlikti taisyklos darbuotojas.

HU

- Dėmesio: Akumulatoriaus nelaikyti, kad jį veiktų tiesioginiai saulės spinduliai, ugnis ar kiti šilumos šaltiniai.

IT

- Dėmesio: Naudoti tik gamintojo tiekiamas originalias dalis/priedus.

LT

TelForceOne S.A įmonė pareiškia, kad produktas atitinka 2014/53/UE direktyvos reikalavimus ir kitas nuostatas. Deklaracija yra patalpinta ir yra jos atsisiuntimo galimybe produkto servise <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black>

RO

LV

RU

Paldies, ka iegādājāties Forever zīmola produktu. Pirms lietošanas izlasiet šo instrukciju un saglabāiet to vēlākai nepieciešamībai. Neizjauciet ierīci pašrocīgi - visi labojumi jāveic servisa darbiniekam. Izmantojiet tikai ražotāja piegādātās oriģinālas daļas un pie-

SK

derumus. Ierīcei nav jābūt pakļautai tiešai ūdens, mitruma, saules staru, uguns vai citu siltuma avotu iedarbībai.

Attēla apraksts

1. Skaļums (+) / Nākamā dziesma
2. Pauze / Atskaņošana / Zvanu pieņemšana / pabeigšana
3. Ieslēgšanas poga
4. Skaļums (-) / Iepriekšējā dziesma
5. Režīma izvēle
6. Iebūvēts mikrofons
7. LED gaismas signāls
8. AUX ligzda

Specifikācija

Bluetooth versija: V4.2

Kontrolieris: 40 mm

Frekvenču diapazons: 20 Hz – 20 kHz

Maks. pārraides jauda: 0,32 dBm

Darbības rādiuss: 10 m

Baterija: 400 mAh litija jonu

Darba laiks: līdz 8 st.

Uzlādes laiks: 1,5 st.

FUNKCIJAS:

- Iespēja pieslēgties, izmantojot Bluetooth un AUX
- Savietojamas ar mūzikas atskaņotājiem ar BT funkciju, piem. ar MP3/MP4 atskaņotājiem, mobilo tālruni, datoru, iPhone, iPad vai iPod u.tml.

LĀDĒŠANA UN IESLĒGŠANA

- Pievienojiet USB uzlādes kabeli uzlādes ligzdai vai datoram
- Ievietojiet otro USB kabeļa galu austiņās
- Lādēšanas laikā iedegsies sarkana diode
- LED gaismas diode izslēgsies automātiski, kad baterija ir pilnībā uzlādēta. Kad austiņu baterijas uzlādes līmenis ir zems, atskan brīdinājuma signāls.

IESLĒGŠANA

Lai ieslēgtu austiņas, nospiediet un īsu brīdi turiet nospiestu pogu (3), kas atrodas uz labās ierīces austiņas sāniem.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

IZSLĒGŠANA

Lai izslēgtu austiņas, nospiediet un īsu brīdi turiet nospiestu pogu (3), kas atrodas uz labās ierīces austiņas sāniem.

PL

Savienošana pārī ar Bluetooth

- Nospiediet un turiet nospiestu pogu ON/OFF (3), līdz brīdim, kad LED diode sāk mirgot sarkanā un zilā krāsā. Tas nozīmē, ka austiņas ir savienošanas pārī režīmā.

CZ

- Ieslēdziet Bluetooth režīmu ierīcē, kas pārraida signālu

- Pieejamo Bluetooth ierīču sarakstā austiņas ir redzamas, ka „BHS-300”. Izvēlieties un pievienojieties

DE

POGU FUNKCIJAS:

1. SKAĻUMA REGULĒŠANA

Mūzikas klausīšanās laikā nospiediet „+” (1), lai palielinātu skaļumu, vai „-” (4), lai samazinātu skaļumu.

EE

2. MŪZIKAS VADĪBA:

Mūzikas klausīšanās laikā nospiediet pogu (1), lai pārietu uz nākamā dziesmu, vai nospiediet pogu (4), lai pārietu uz iepriekšējo dziesmu.

ES

FR

3. PAUZE / ATSKAŅOŠANA

Mūzikas klausīšanās laikā nospiediet (2), lai apturētu mūzikas atskaņošanu, pēc tam vēlreiz nospiediet pogu, lai atjaunotu mūzikas atskaņošanu

GR

HU

4. ZVANU PIENĒMŠANA / PABEIGŠANA:

Lai pieņemtu ienākošo zvanu, nospiediet pogu (2). Vēlreiz nospiediet, lai pabeigtu zvanu

IT

5. ZVANU NORAIĀDĪŠANA

Lai noraidītu ienākošo zvanu, nospiediet un turiet nospiestu pogu (2)

LT

6. ATKĀRTOTA NUMURA IZSAUKŠANA:

Lai piezvanītu uz pēdējo izsaukto numuru, divreiz nospiediet pogu (2)

LV

7. REŽĪMA MAIŅA

Lai pārslēgtu Bluetooth režīmu un mūzikas atskaņošanas režīmu, īsi nospiediet pogu (5)

RO

MŪZIKAS KLAUSĪŠANĀS:

Kad austiņas ir savienotas pārī ar ierīci, jūs varat atskaņot mūziku tiešu no ierīces. Izvēlieties dziesmu, kuru vēlaties klausīties un baudiet skaņas kvalitāti.

RU

SK

AUX-IN REŽĪMS

- Lai pieslēgtos MP# atskaņotājam vai citam ārējam skaņas avotam:
- Izmantojiet audio 3,5 mm kabeli (komplektā), lai pievienotu ārējo ierīci AUX ligzdai
 - Otro galu pievienojiet austiņu AUX ligzdai (8)
 - Pēc pievienošanas AUX režīmā, pārējās opcijas ir pieejamas pievienotajā ārējā ierīcē, tas ir, skaļums, dziesmu tīšana, u.tml.

ATSKAŅOŠANAS REŽĪMS, izmantojot SD karti

- Pirms izmantošanas, pārlicinieties, ka austiņas ir ieslēgtas
- Ievietojiet Micro SD karti, parādās zils gaismas signāls,
- Mūzikas atskaņošana sākas automātiski
- Lai mainītu darbības režīmu uz Bluetooth vai MP3 atskaņošanas režīmu, nospiediet pogu (5), lai izvēlētos vēlamo režīmu.

Drošības noteikumi

- Ilgstoša skaņas mūzikas klausīšanās var radīt dzirdes zudumu, kaitējumu veselībai.
- Klausoties mūziku un pārvietojoties, pievērsiet īpašu uzmanību apkārtējai videi.
- Izlasiet un saglabājiet šo instrukciju.
- Nenoņemiet ierīces vāku. Iekšpusē nav detaļu, ko var salabot pats lietotājs. Remontu var veikt tikai servisa tehniķis.
- Piezīme: Akumulatoram nav jābūt pakļautam tiešai saules staru, uguns vai cita siltuma avota iedarbībai.
- Piezīme: Izmantojiet tikai oriģinālas ražotāja daļas/piederumus.

Uzņēmums "TelForceOne S.A." paziņo, ka produkts atbilst 2014/53/UE direktīvas būtiskām prasībām un citiem atbilstošiem noteikumiem. Deklarāciju var lejupielādēt produkta tīmekļa vietnē. <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black>

RO

Vă mulțumim pentru achiziția produsului marca Forever. Înainte de utilizare citiți această instrucțiune și păstrați-o pentru viitor. Nu dezamblați dispozitivul - toate lucrările de reparații trebuie efectuate de un service. Utilizați doar piese și accesorii originale furnizate de producător. Dispozitivul nu trebuie expus la acțiunea directă a apei, umezelii, radiațiilor solare, foc sau altă sursă de căldură. Sperăm că, produsul Forever va satisface așteptările Dumneavoastră.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

Descrierea imaginii

1. Volum (+) / Următoarea piesă
2. Pauză / Redare muzică / Primire apel / Terminare apel
3. Buton de alimentare
4. Volum (-) / Piesa precedentă
5. Selectare mod
6. Microfon incorporat
7. LED semnal luminos
8. Mufă AUX

PL

BG

CZ

DE

Specificație

Versiune Bluetooth: V4.2

Controler: 40 mm

DK

Domeniu frecvențe: 20 Hz – 20 kHz

Putere maximă redare: 0,32 dBm

EE

Rază acțiune: 10 m

Baterie: 400 mAh litium-ion

ES

Durată de autonomie: până la 8 h

Durată de încărcare: 1,5 h

FR

FUNCȚII:

- Posibilitatea de conectare prin Bluetooth și AUX

GR

- Compatibil cu playere de muzică cu funcția BT de ex. cu playere MP3/MP4, telefon mobil, computer, iPhone, iPad sau iPOD etc.

HU

ÎNCĂRCARE ȘI PORNIRE

- Conectați cablul de încărcare USB la portul corespunzător de alimentare sau la computer

IT

- Introduceți celălalt capăt al cablului USB în căști

LT

- Pe durata încărcării se aprinde dioda roșie

LV

- Lumina LED se stinge automat, atunci când bateria va fi complet încărcată. În cazul în care nivelul bateriei din căști este scăzut veți auzi un avertisment sonor.

RO

PORNIRE

Pentru a porni căștile țineți apăsat un moment butonul (3) situat pe latura dreaptă a căștii aparatului.

RU

OPRIRE

Pentru a opri căștile țineți apăsat un moment butonul (3) situat pe latura dreaptă a căștii aparatului.

SK

ÎMPERECHERE BLUETOOTH

- Țineți apăsat butonul ON/OFF (3) până când dioda LED va începe să clipească roșu și albastru. Acum căștile sunt în modul de împerechere.

- Modul Bluetooth este activ pe aparatul emițător

- Căștile vor apărea ca și „BHS-300” pe lista de dispozitive Bluetooth disponibile. Selectați și conectați

FUNCȚIILE BUTOANELOR:

1. AJUSTARE VOLUM:

Atunci când ascultați muzică apăsați „+” (1) pentru a mări volumul, iar pentru a reduce volumul apăsați „-” (4)

2. CONTROL MUZICĂ:

Atunci când ascultați muzică apăsați butonul (1) pentru a trece la piesa următoare sau apăsați butonul (4) pentru a trece la piesa precedentă

3. PAUZĂ/REDARE

Atunci când ascultați muzică apăsați (2) pentru a opri muzica, iar apoi apăsați încă o dată pentru a reveni la redat muzică

4. PRIMIRE/TERMINARE APEL:

Pentru a primi un apel apăsați butonul (2). Apăsați din nou pentru a termina apelul

5. RESPINGERE APEL

Pentru a respinge un apel țineți apăsat butonul (2).

6. FORMAȚI DIN NOU ULTIMUL NUMĂR:

Pentru a selecta din nou ultimul număr format apăsați de două ori butonul (2)

7. SCHIMBARE MOD:

Pentru a muta modul Bluetooth și modul de player de muzică trebuie să apăsați scurt butonul (5)

ASCULTARE MUZICĂ:

Atunci când căștile sunt împerecheate cu un aparat puteți reda muzică direct de pe acesta. Selectați pe aparat piesa pe care doriți să o ascultați și bucurați-vă de un sunet curat.

MODUL AUX-IN

Pentru a conecta la playerul MP# sau la o altă sursă externă de muzică:

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

- Folosiți cablul audio 3,5 mm (din dotare) pentru a conecta aparatul extern la mufa AUX

PL

- Conectați celălalt capăt la mufa AUX din căști (8)
- După ce conectați în modul AUX celelalte opțiuni sunt disponibile pe aparatul extern conectat resp. volum, schimbare piese etc.

BG

MOD REDARE cu ajutorul cardului SD

- Înainte de utilizare trebuie să vă asigurați că ați pornit căștile
- Introduceți carcul Micro SD, apare un semnal luminos albastru,
- Redarea muzicii începe automat

DE

- Pentru a schimba modulul la Bluetooth sau modul de redare MP3 apăsați butonul (5) pentru a schimba și a selecta modul dorit.

DK

Reguli de siguranță

- Expunerea prelungită la muzică puternică poate duce la pierderea auzului și dăuna sănătății.

- Atunci când ascultați muzică și vă deplasați, acordați o atenție deosebită la mediul înconjurător.

ES

- Citiți și păstrați aceste instrucțiuni.

FR

- Nu îndepărtați carcasa de pe dispozitiv. În interior nu se află componente care ar putea fi reparate de către utilizator. Toate reparațiile trebuie efectuate de un service.

GR

- Atenție: Acumulatorul nu trebuie expus la acțiunea directă a radiațiilor solare, foc sau alte surse de căldură.

HU

- Atenție: Utilizați exclusiv piese/accesorii originale furnizate de producător.

IT

Compania TelForceOne S.A. declară că produsul respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. Declarația a fost, de asemenea, plasată pe pagina produsului, cu opțiunea de descărcare de pe site-ul <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black>

LV

RO

RU

Благодарим Вас за покупку бренда Forever. Перед использованием прочитайте руководство по эксплуатации устройства и сохраните ее для дальнейшего использования. Не разбирайте устройства самостоятельно - любые ремонтные работы должны быть выполнены специалистом сервисной службы. Используйте

SK

только оригинальные запчасти и принадлежности, поставляемые производителем. Устройство не должно подвергаться прямому воздействию воды, влаги, солнечного света, огня или других источников тепла. Мы надеемся, что продукт Forever будет соответствовать Вашим ожиданиям.

Описание рисунка

1. Громкость (+) / Следующее произведение
2. Пауза / Воспроизведение / Прием / Завершение соединения
3. Кнопка питания
4. Громкость (-) / Предыдущее произведение
5. Выбор режима
6. Встроенный микрофон
7. Световой сигнал LED
8. Гнездо AUX

Технические характеристики

Версия Bluetooth: V4.2

Контроллер: 40 мм

Диапазон частот: 20 Гц - 20 кГц

Макс. мощность воспроизведения: 0,32 дБм

Радиус действия: 10 м

Аккумуляторная батарея: 400 мАч литий-ионная

Время работы: до 8 ч.

Время зарядки: 1,5 ч

ФУНКЦИИ:

- Возможность соединения через Bluetooth и AUX
- Совместимы с музыкальными проигрывателями с функцией BT, например с проигрывателями MP3/MP4, мобильным телефоном, компьютером, iPhone, iPad либо IPOD и т.д.

ЗАРЯДКА И ВКЛЮЧЕНИЕ

- Подключить USB-кабель зарядки к порту для питания либо к компьютеру
- Другой конец USB-кабеля вставить в наушники
- Во время зарядки загорится красный светодиод
- Светодиод перестанет гореть, когда батарея будет полностью заряжена. Если уровень зарядки батареи в наушниках будет низкий, прозвучит предупреждающий сигнал.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

ВКЛЮЧЕНИЕ

Для включения наушников нажать и придержать кнопку (3), находящуюся сбоку правого наушника.

PL

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Для выключения наушников нажать и придержать кнопку (3), находящуюся сбоку правого наушника.

BG

СПАРИВАНИЕ BLUETOOTH

- Нажать и придержать кнопку ON/OFF (3) до момента, пока светодиод не начнет мигать красным и синим цветом. Это означает, что наушники находятся в режиме спаривания.

DE

- Включить режим «Bluetooth активен» на передающем устройстве

DK

- Наушники отобразятся как «BHS-300» в списке доступных устройств Bluetooth. Выбрать и соединить

EE

ES

ФУНКЦИИ КНОПОК:**1. РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ**

Во время прослушивания нажать «+»(1), чтобы сделать громче, чтобы сделать тише придержать «-»(4)

FR

2. КОНТРОЛЬ МУЗЫКИ:

Во время прослушивания музыки нажать кнопку (1), чтобы перейти к следующему произведению, либо нажать кнопку (4), чтобы перейти к предыдущему произведению

GR

HU

3. ПАУЗА/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Во время прослушивания музыки нажать (2), чтобы остановить воспроизведение музыки, далее нажать еще раз, чтобы возобновить воспроизведение музыки

IT

LT

4. ПРИЕМ/ЗАВЕРШЕНИЕ СОЕДИНЕНИЯ:

Чтобы принять входящее соединение, нажать кнопку (2).

LV

Нажать повторно, чтобы завершить соединение

RO

5. ОТКЛОНЕНИЕ СОЕДИНЕНИЯ
Чтобы отклонить входящее соединение, придержать кнопку (2)

RU

6. ПОВТОРНЫЙ НАБОР НОМЕРА:

Чтобы повторно набрать последний набранный номер, дважды нажать кнопку (2)

SK

7. ИЗМЕНЕНИЕ РЕЖИМА:

Чтобы переключить режим Bluetooth и режим проигрывателя музыки, следует коротко нажать кнопку (5)

ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ:

Если наушники спарены с устройством, в этом случае можно воспроизводить музыку непосредственно с устройства. Выберите на устройстве произведение, которое желаете прослушать, и получайте удовольствие от чистоты звука.

РЕЖИМ AUX-IN

Чтобы подключить к проигрывателю MP# либо к другому внешнему источнику звука:

- Используйте аудио-кабель 3,5 мм (в комплекте), либо подключите внешнее устройство к гнезду AUX
- Другой конец подключите к гнезду AUX в наушниках (8)
- После подключения в режиме AUX остальные опции доступны на подключенном внешнем устройстве, то есть громкость, перемотка произведений и т.д.

РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ с использованием карты SD

- Перед использованием убедитесь в том, что наушники включены
- Вставьте карту SD, загорится синий сигнал светодиода,
- Воспроизведение музыки начнется автоматически
- Для изменения режима на Bluetooth либо на режим воспроизведения MP3 нажать кнопку (5), чтобы переключить и выбрать желаемый режим.

Правила безопасности

- Длительное прослушивание громкой музыки может привести к потере слуха и вреду здоровью.
- При прослушивании музыки и перемещении обращайтесь особое внимание на окружение
- Прочтите и сохраните это руководство.
- Не снимайте крышку устройства. Внутри его отсутствуют элементы, которые могут быть отремонтированы пользователем. Все ремонтные работы должны выполняться специалистом сервисного центра.
- Примечание: аккумулятор не должен подвергаться воздействию

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

прямых солнечных лучей, огня или другого источника тепла.
 - Примечание: используйте только оригинальные запчасти/ принадлежности, поставляемые изготовителем.

PL

BG

CZ

DE

SK

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

Фирма TelForceOne S.A. заявляет, что продукт соответствует основным требованиям и другим важным условиям директивы 2014/53/UE. Декларация (с возможностью загрузки) размещена также на странице продукта на сайте <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black>

Ďakujeme vám za zakúpenie výrobku Forever. Pred jeho použitím si prosím prečítajte Príručku používateľa a zachovajte ju pre jej prípadné ďalšie použitie. Prístroj nerozoberajte – všetky opravy musia byť vykonané servisným technikom. Používajte len originálne časti a príslušenstvo poskytnuté výrobcom zariadenia. Zariadenie nesmie byť priamo vystavené vode, vlhkosti, slnečnému svetlu, ohňu a iným zdrojom tepla. Veríme, že tento výrobok Forever splní vaše očakávania.

Popis obrazku

1. Hlasitosť (+) / Nasledujúca skladba
2. Pauza / Prehrávanie / Prijatie / Ukončenie hovoru
3. Tlačidlo napájania
4. Hlasitosť (-) / Predchádzajúca skladba
5. Voľba režimu
6. Integrovaný mikrofón
7. LED kontrolka
8. AUX port

Technická špecifikácia

Verzia Bluetooth: V4.2
 Ovládač: 40 mm
 Frekvenčný rozsah: 20 Hz – 20 kHz
 Max. výkon vysielania: 0,32 dBm
 Dosah: 10 m
 Batéria: 400 m Ah lítiovo-iónový akumulátor
 Trvanie práce: do 8 hod.
 Trvanie nabíjania: 1,5 hod.

FUNKCIE:

- Možnosť pripojenia cez Bluetooth a AUX
- Kompatibilné so zariadeniami podporujúcimi Bluetooth, napr. MP3/MP4 prehrávače, mobilné telefóny, počítače, iPhone, iPad alebo iPod ap.

NABÍJANIE A SPÚŠŤANIE

- Nabíjací USB kábel zasuňte do konektora adaptéra alebo počítača
- Druhý koniec USB kábla zasuňte do slúchadiel
- Počas nabíjania svieti červená kontrolka
- LED kontrolka sa vypne automaticky, keď bude batéria úplne nabitá. Keď bude úroveň nabitia batérie v slúchadle príliš nízka, zaznie varovanie.

SPÚŠŤANIE

Keď chcete zapnúť slúchadlá, stlačte a na chvíľu podržte tlačidlo (3), ktoré sa nachádza na bočnej strane pravého slúchadla.

VYPÍNANIE

Keď chcete slúchadlá vypnúť, stlačte a na chvíľu podržte tlačidlo (3), ktoré sa nachádza na bočnej strane pravého slúchadla.

PÁROVANIE BLUETOOTH

- Stlačte a podržte tlačidlo ON/OFF (3) kým LED kontrolka nezačne blikáť načerveno a namodro. Znamená to, že je aktívne režim párovania slúchadiel.
- Aktivujte režim Bluetooth v zariadení, z ktorého budete prehrávať skladby
- Slúchadlá sa zobrazia na zozname dostupných zariadení Bluetooth pod názvom „BHS-300“. Vyberte a spojte

FUNKCIE TLAČIDIEL

1. NASTAVOVANIE HLASITOSTI

Hlasitosť zvýšite, keď počas prehrávania stlačíte „+“ (1), a keď stlačíte „-“ (4), hlasitosť znížite.

2. OVLÁDANIE PREHRÁVANIA:

Keď počas prehrávania stlačíte tlačidlo (1), prejdete na nasledujúcu skladbu, a keď stlačíte tlačidlo (4), prejdete na predchádzajúcu skladbu

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK

EN

3. PAUZA/PREHRÁVANIE

Keď počas prehrávania stlačíte tlačidlo (2), prehrávanie zastavíte, keď opäť stlačíte toto tlačidlo, prehrávanie obnovíte.

PL

4. PRIJATIE/UKONČENIE HOVORU

Prichádzajúci hovor prijmete stlačením tlačidla (2). Opätovným stlačením tohto tlačidla hovor ukončíte

BG

5. ODMIETNUTIE HOVORU

Prichádzajúci hovor môžete odmietnuť stlačením a podržaním tlačidla (2)

CZ

DE

6. OPÄTOVNÉ VYTOČENIE:

Keď chcete opätovne zavolať naposledy volané číslo, dvakrát stlačte tlačidlo (2)

DK

7. ZMENA REŽIMU:

Keď chcete prepnúť režimu Bluetooth a režim prehrávania, krátko stlačte tlačidlo (5)

EE

POČÚVANIE:

Keď sú slúchadlá spárované so zariadením, môžete priamo prehrávať sklady z daného zariadenia. V zariadení vyberte skladbu, ktorú chcete počúvať, a vychutnávajte si jasný a plný zvuk.

ES

FR

REŽIM AUX-IN

Keď chcete pripojiť MP3 prehrávač, alebo iný externý zdroj zvuku:
- Na pripojenie externého zdroja zvuku použite zdierku AUX a 3,5 mm audio kábel (v súprave).

HU

- Druhý koniec audio kábla zastrčte do zdierky AUX v slúchadlách (8)

IT

- Keď slúchadlá pripojíte v režime AUX, funkcie sa ovládajú na pripojenom externom zariadení, napr. hlasitosť, zmena skladieb ap.

LT

REŽIM PREHRÁVANIA z SD karty

- Pred použitím skontrolujte, či sú slúchadlá spustené

LV

- Vložte Micro SD do príslušného portu, LED kontrolka zasvieti namodro,

RO

- Prehrávanie hudby sa začne automaticky

RU

- Keď chcete zmeniť na režim Bluetooth alebo na režim prehrávania MP3, stláčaním tlačidla (5) vyberte požadovaný režim.

SK

Bezpečnostné pravidlá

- Dlhodobé vystavenie hlasnej hudbe môže viesť k strate sluchu a poškodeniu zdravia.

- Pri počúvaní hudby a pohybe venujte mimoriadnu pozornosť prostrediu okolia.
- Prosím prečítajte a uschovajte tieto inštrukcie.
- Neodstraňujte kryt zariadenia. Vo vnútri nie sú diely, ktoré sú opraviteľné užívateľom. Opravy musia byť vykonané servisným technikom
- Pozor Batéria nesmie byť vystavená priamemu slnku, ohňu alebo iným zdrojom tepla.
- Pozor Používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo dodané výrobcom.

Spoločnosť TelForceOne S.A. týmto prehlasuje, že produkt spĺňa všetky technické požiadavky a príslušné ustanovenia uvedené v európskej norme 2014/53/UE. Certifikát o zhode produktu je možné stiahnuť na webovej stránke <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/product/2209330/2231066/bt-music-soul-headphones-bhs-300-black>

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

RO

RU

SK



Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. By recycling reusing the materials or other form of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Symbol oznacza, że urządzenie nie powinno być składowane z normalnymi odpadami gospodarstw domowych. Oddając tego typu odpady we właściwych miejscach przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych.



